

QIANWANG JINGDIANGUSHI

千万个

林力 主编

经典故事

新世纪版

时代文艺出版社



千万个经典故事

希腊神话故事

(下)

王雪梅 编写

时代文艺出版社

赫刺克勒斯的故事

婴儿时代的赫刺克勒斯

赫刺克勒斯是宙斯与珀耳修斯的孙女阿尔克墨涅所生的儿子。他的后父安菲特律翁也是珀耳修斯的孙子，是提任斯的国王，不过已离开那城，寄居在忒拜。宙斯的妻子赫拉仇视她的情敌阿尔克墨涅，而且嫉妒她有一个宙斯预言将来有着光荣前途的儿子。因此当阿尔克墨涅生赫刺克勒斯时，她想他在宫中没有安全，为了恐怖万神之母的嫉恨，她将他放置在田野里，那地方后来人们依然称为赫刺克勒斯的田野。在这里，如果不是一种神奇的机会使雅典娜和赫拉看见他躺在大路上，他真的会不能生存。雅典娜惊奇地看着这个生得美好的孩子，很可怜他，并且劝诱她的同伴用她的神圣的乳汁哺育他。他贪婪地吸食乳汁，不像平常婴儿，咬痛了赫拉，因此她粗暴地将他放回地上。雅典娜将他抱起来，带到附近的城里，作为一个可怜的弃儿，要求王后阿尔克墨涅代为养育。但当他的真正的母亲因恐惧赫拉而不敢爱他，甚至愿意让他死亡时，他的满怀敌意的继母却不自觉地救活了她的情敌的儿子。她对她的恩惠还不仅如此！虽然赫刺克勒斯在她的乳房上只啜吸了片刻，不过这女神的几滴乳汁已足使他日后不朽。

阿尔克墨涅一眼就认出了这孩子，她欢喜地把他放在摇篮



里。不过赫拉也觉察到在她胸脯上吃乳的是谁，并觉察到她如何不注意地放过了报复的机会，即刻她命两条可怕的毒蛇爬到阿尔克墨涅的敞开的内室，在熟睡的母亲以及她的女仆还没有觉察以前，就爬到摇篮里缠着这孩子的脖子。他被惊醒，尖声哭叫并抬起头来。但这不平常的项链苦恼着他。就在此时他已证明他的超人的力量。他两只手各握着一条蛇的脖子，用力一捏，就把它们捏死。他的乳母这时候才看到这蛇，不过由于恐怖，不敢前去援救。阿尔克墨涅被他的哭声惊醒，她从床上跳起来，跑向这孩子，并大喊救命。但发现两条毒蛇已经死在孩子的手里。忒拜的贵族们听到她的叫喊，都拿着武器跑到她的内室。国王安菲特律翁爱护他的义子，并以为这是宙斯赐予的一种赠礼，现在也挥舞着明亮的宝剑跑来。当他听到并且看见所发生的事情，他恐怖得发抖，同时也为他的新生幼儿的神异的力量兴奋。这件事在他看来好像是一个先兆。因此他召来忒瑞西阿斯，这宙斯赋予预言能力的人。这预言家对国王和王后和所在座的人预言这孩子的未来：他将怎样地杀戮陆上和海上许多怪物，他将如何地与巨人斗争并打败他们，并且，在他经历过人间的苦难之后，他将拥有神祇们的永生的生命，而且与永远年轻的女神赫柏结婚。

赫刺克勒斯的教养

当安菲特律翁听到等候着这孩子的高贵的命运，他决定给他一种配做一个英雄的教育，并且到各地聘请伟大的人物把应该知道的传授给年轻的赫刺克勒斯。安菲特律翁自己则教他驾驶战车的技术。欧律托斯教他怎样张弓射箭。哈帕吕科斯教他角力与拳击。宙斯的双子之一的卡斯托耳教他全副武装在阵地

上作战。阿波罗的年老的儿子利诺斯则教他歌唱，并怎样正确而美丽地弹着竖琴的琴弦。赫刺克勒斯是一个能干的学生，不过他不能忍受折磨，而年老的利诺斯也正是一个苛刻的教师。有一次当他责打这孩子的时候，在孩子看来那是不当的，他抓起他的竖琴，打在他先生的脑袋上，他先生立刻死了。这事使他后来十分悔恨，他作为谋杀者被传到法庭。但公正而著名的法官刺达曼堤斯则免了他的罪，并为此订一条新的法律，即为自卫而致人于死者不能判处死刑。

但安菲特律翁现在害怕这有过分强力的儿子会再犯同样的罪过，因此他派他到乡下去放牧。赫刺克勒斯就在这里长大，力量和身体都比所有的人高大。这宙斯的儿子，看去是很令人吃惊的。他有一丈多高，两眼炯炯有神，无论何时当他射箭或投掷标枪，总是百发百中。当他十八岁的时候，已经成为希腊最漂亮最强壮的人。现在已是时候了。要看看他到底应用他的天赋在人间为善还是为恶。

赫刺克勒斯在十字路口

赫刺克勒斯离开牧人们和他们的牧群去到安静的地方，思考着他的生命的路途应该是怎样的。有一次，他坐着沉思，看到两个高大的妇人向他走来，一个美丽、高贵而有礼貌，穿着雪白的长袍。另一个艳丽动人，她的雪白的皮肤搽了香粉和香水。她是这样地傲岸，好像她要比实际要高一些，而她的服装也尽可能的迷人。她自满地以明亮和闲适的目光看着自己，又四处望望是否别人在注意她，并时常欣赏地顾盼着自己的影子。当她们走近，第一个人依然安详地走着，不过后面的这个人却忙上前去，招呼这个青年。



“赫刺克勒斯，我看你还来决定在生命中到底要走什么路。如果你选择我做你的朋友，我将引导你走最平坦最安适的路。在那里没有你尝不到的快乐，也没有你不能避免的不幸！你将不参加任何战争与艰难。你将不用心思，只是享受丰盛的饮食和美酒，极耳目视听之乐，极身体的满足，睡着柔软的床榻，凡这些享受都不要费事也不要费力。万一你缺少过这种生活的条件时，别担心我会强迫你去从事体力或脑力劳动，恰恰相反！你将收获别人的劳动的果实，并得到任何对你有利的东西。因为我给予我的朋友这样一种权利：利用任何人或任何物来满足自己的享受。”

赫刺克勒斯听到这诱惑的诺言，他惊诧地问她：“你叫什么名字？”她回答：“我的朋友称我为‘幸福’，我的敌人侮辱我，给我另一个名字叫做‘堕落的享受’。”

这时，前一个妇人也来到面前。“我也来了。”她说。“我知道你的父母，你的秉赋，以及你所受的教养。所有这些使得我存着这样的希望，假如你选择我指示给你的路，你将会成为一切善良与伟大的事业中的卓越人物。我没有怠惰的快乐来贿赂你。我将告诉你神祇对于人类的意愿。要知道，人类不经过努力和辛苦，神祇是不会使他们有所收获的。假如你愿意神祇慈善地待你，你必须敬奉他们。假如你愿意朋友们爱你，你必须帮助他们。假使你愿意全城对你尊敬，你必须为其服务。假使你想全希腊都称赞你的美德，你必须成为全希腊的恩人。假使你想收获，你必须耕种。假使你想战斗得胜，你必须懂得战斗的技术。如果你想能够支配你的身体，你必须工作和流汗来使它坚强。”

在这里“享受”打断了她。“现在你看，亲爱的赫刺克勒斯哟！”她说：“如果要达到这妇人所说的目的，要走多么遥远

和艰难的路途呀！但我愿以最近便和最容易的路指引你得到幸福。”

“可怜的生物哟！”“美德”对她说，“你没有一点真正美好的东西。你怎么能这样呢？你不知道真实的快乐，因为在你还没走到它们面前，你就已经心满意足了。你在饥饿之前饱食，在焦渴之前痛饮。为了刺激食欲。你寻找巧妙的厨师。为了加深酒瘾，你追求豪奢的美酒。在夏天你妄想着冰雪。任何再柔软的床榻都不能使让你满足。你让你的朋友们在夜中饮宴，在白天睡眠。这就是为什么人们在青年时享乐，在老年时苦恼，羞愧于他们的过去，而仍然背负着现在的重负。而你自己，虽然你是不朽的，但为神祇所放逐，为善良的人们所嘲讽。你从未听过最悦耳的声音：真实的赞美！你从没有见过最悦目的事物：你自己的良好的工作！不过我却为神祇和善良的人们所欢迎。艺术家赞叹我为他们的安慰者，父亲们称赞我是忠实的守护人，侍仆们称赞我是他们的慈善的帮助者。我是和平的正直的支持者，是战时的信诚的盟友，是友情的同伴的伙伴。饮食睡眠对于我的朋友们比对于怠懒者更有意义。年轻人受到老年人的称赞，他们很喜欢；老年人受到年轻人的尊敬，他们很快乐。他们回忆过去的行为觉得甜美，他们对于现在的作为感到快乐。因为我，神祇保佑他们，朋友爱护他们，他们的国家尊敬他们。当末日来到，他们也不会死得默默无闻。他们的光荣依旧留存于人间，供后世纪念。啊，赫刺克勒斯哟，选择这种生命罢，幸福的命运将是属于你的。”

赫刺克勒斯最初的冒险

幻象没有了，赫刺克勒斯又是独自一人。他决定走“美



德”的路并且不久就有一个使他为善的机会。那时的希腊依然到处是森林和沼泽，里面繁殖着凶猛的狮子，粗暴的野猪以及其他危害人的野兽。要清除这些怪物并驱走在僻静地方伺隙劫掠的强盗，这是古代英雄们的最大的目标之一。赫刺克勒斯决定要来继续这种工作。

当他回到国内，他听到一只凶猛的狮子窟居于喀泰戎山。但在这山麓放牧着国王安菲特律翁的牛羊。这青年英雄的耳边依然清晰地响着“美德”的言语，因此他及时做出一种决定。他武装自己，爬上山去，征服狮子，将狮皮披在肩上，并以狮子的巨颚戴在头上来作为战盔。

当他从他的冒险归来，遇到弥倪安斯的国王厄耳癸诺斯的使臣，来向忒拜人索取不义和可耻的每年一次的贡品。现在赫刺克勒斯把自己作为所有被压迫的人们的斗士，他快速地解决了这些做过很多次苛扰的使臣，砍断他们的手足，用绳索捆着他们的脖子送回去给他们的国王。厄耳癸诺斯要求将罪人交给他，忒拜王克瑞翁由于畏惧他的权力，准备服从于他的命令。但赫刺克勒斯却纠合一些勇敢的青年同他一同反抗敌人。只是在民间找不到武器，因为弥倪安斯人恐怕忒拜人叛变，已没收全部的武器。这时雅典娜召唤赫刺克勒斯到她的神庙里去，用自己的盔甲装备他，别的青年则取用庙里的武器，那是过去他们的祖先在战争中掳获并献祭神祇的战利品。装备停当以后，这英雄和他的一小队人马向着弥倪安斯进军，直到他们到达一处狭道，在这里，敌人的强大兵力是没有用的。厄耳癸诺斯自己战死，他的全部军队被击败并且溃散。不过勇敢的安菲特律翁，赫刺克勒斯的后父，在战争中为流矢所中，因伤致死。战争结束以后，赫刺克勒斯飞快地向弥倪安斯京城俄耳科墨诺斯挺进，冲进城里，焚烧王宫，毁坏了这座城。

全希腊人都称赞了他卓绝的勇敢，忒拜国王克瑞翁为了报答他，将女儿墨伽拉嫁给他为妻，后来她为他生了三个儿子。他的母亲阿尔克墨涅，嫁给法官刺达曼堤斯。甚至于神祇也给予这胜利的半神人很多的赠礼；赫耳墨斯赠给他一把剑，阿波罗给他神矢，赫淮斯托斯给他黄金的箭袋，雅典娜则给他青铜的盾。

赫刺克勒斯和巨人的战斗

赫刺克勒斯不久就有一个机会来报答神祇的高贵的赠礼。有着可怕的面孔与长须长发并且以龙尾代足的巨人们乃是大地女神该亚为天神乌刺诺斯所生的怪物。现在他们的母亲鼓动他们反抗宙斯，这世界的新的统治者，因为他曾经放逐她的年长的儿子提坦们于塔耳洛斯。巨人们从地下的厄瑞波斯冲到忒萨利亚的佛勒格刺的广阔的田野。一看到他们，全部的星星都变得惨白，福玻斯·阿波罗也会掉转他的太阳车的方向。

“去吧，为我和更年老的神祇的子孙们去报仇。”地母对他们说。“一只鹫鹰撕吃着普罗米修斯；一只大雕剥啄着提提俄斯；阿特拉斯被判处背负苍天；提坦们则在铁链的束缚中受尽折磨。为他们报仇呀！援救他们呀！利用我的肢体——巨大的山岳作为天梯和武器！来到星光照耀着的殿堂吧！你，堤福俄斯，从宙斯的双手夺取神杖和雷电！你，恩刻拉多斯，战胜海洋，将波塞冬从他的堡垒驱走。洛托斯从太阳神手里夺取缰绳，波耳费里翁夺取得尔福的神坛。”

听到了她的命令，巨人们都大声欢呼，就似乎他们已经得到胜利，已经带领波塞冬与阿瑞斯走在凯旋的行列中，或者拉着阿波罗的美丽的头发将他拖走。一个人这般说着就似乎阿佛

洛狄忒已经是他的妻子，别的人又想向阿耳忒弥斯求婚，第三个人又想着雅典娜。他们确信而高兴地向着忒萨利亚的山岳走去，他们想从那里来猛扑俄林波斯圣山。

同时伊里斯，诸神的使者，召集全部居于天上与泉水河流中的神祇们。她甚至也召来了地府里的命运女神们。珀耳塞福涅离开她的冥土，她的丈夫——静默的死者们的国王也套上他的怕光的马匹，驱赶着它们来到光辉灿烂的俄林波斯圣山。就像被围的居民从各方涌来保守他们的卫城似的，神祇们集合于万神之父的家中。

“你们，全体集合在这里的神祇们，”宙斯对他们说，“看看该亚如何与她的新生的儿子们图谋反对我们，前进吧，对于她派遣来反抗我们的每一个儿子，你们都要送还她一具尸体。”

当万神之父说清他的话，天上发出一声霹雳，地下的该亚报以猛烈的地震。大自然又陷于混乱，一切就像开天辟地时一样。因为巨人们把山岳一座又一座连根拔起。他们使俄萨山与珀利翁山，俄忒山和阿托斯山相互重叠，并且将洛多珀山连同赫布洛斯河的一半河源也拔了起来。他们爬上这笨重的天梯到达神祇的住处，就以巨大石块和作为火把的整条橡树像风暴一样猛袭俄林波斯圣山。

有一个神谕曾经告诫神祇们，除非有一个人类与他们共同作战，他们不能杀戮任何巨人。该亚知道这，因此她设法使她的儿子们能够不为人类所损害。这需要一种药草。不过宙斯前来偷袭。他禁止黎明女神、日神、月神放光。该亚在黑暗中摸索时，他自己则飞快地割去药草，并令雅典娜召来他的儿子赫刺克勒斯来参加战斗。

在俄林波斯山上，神祇们正在火热的战斗中。战神阿瑞斯驾驶着马拖拽的战车，冲入正在冲锋的敌人的深处。他的金盾

煜耀得比火光还要明亮，他战盔上的羽毛在风中飘动。他杀死蛇足的巨人珀罗洛斯，并且驱车辗过他倒在地下挣扎着的肢体。但直到这巨人看到刚走上俄林波斯圣山的人间的赫刺克勒斯，他才灵魂出窍而死。赫刺克勒斯巡视战场，选择他的射箭的目标。他射中阿尔库俄纽斯，他从山顶跌落，不过当他触到大地的瞬间他又复活。因为雅典娜的劝告，赫刺克勒斯也跟着下去。将他从他所出生的大地上举起。他一离开大地就死去了。

现在巨人波耳费里翁进一步压迫赫刺克勒斯和赫拉，想要与他们个对个地战斗。但宙斯马上使他产生要看一看神后的念头，他刚掀开神后用以遮盖自己的面网，宙斯就以雷电将他击中，赫刺克勒斯补上一箭，就结果了他的生命。接着，巨人厄菲阿耳忒斯从他的兄弟们的队伍挺身站出，以炯炯发光的两眼向前观看。

“我们的箭头有多么亮的目标呀！”赫刺克勒斯对他身边作战的阿波罗说，说着就射中巨人头上的右眼，太阳神则射中左眼，狄俄倪索斯以神杖击败欧律托斯。赫淮斯托斯单手发出一阵雹雨似的灼热的铁弹将克吕提俄斯打倒在地上。雅典娜则举起西西里岛向正在逃跑的恩刻拉多斯扔去，巨人波吕玻忒斯被波塞冬追击，越过大海，逃亡到科斯岛，但波塞冬马上劈裂科斯岛的一片土地。将他压住，赫耳墨斯头上戴着地狱神祇普路同的战盔，杀死希波吕托斯。命运女神们则用铜棒击毙另外两个巨人。另外的则被宙斯的闪电击毙或被赫刺克勒斯的利箭射杀。

因为这些功绩，诸神对于这半神人的英雄有着更深的好意。所有参加战斗的神祇们，宙斯称其俄林波斯人，这是使勇敢者有别于怯懦者的一个名词。人间的母亲为宙斯而生的两个



儿子也得到这光荣的称号，即狄俄倪索斯与赫刺克勒斯。

赫刺克勒斯和欧律斯透斯

在赫刺克勒斯诞生之前，宙斯曾经有一次在诸神的会议上宣告让珀耳修斯最长的孙子统领所有其他的珀耳修斯的子孙。他有意将这种荣誉给他和阿尔克墨涅所生的一个儿子。不过赫拉忌恨她的情敌的儿子得到这种光荣，因此使用诡计，让同样是珀耳修斯子孙的欧律斯透斯提前出生，尽管他原来应该是在赫刺克勒斯之后出世的。这样就使欧律斯透斯成为阿耳戈斯地方的密刻奈的国王，并使后来诞生的赫刺克勒斯成为他的臣民。国王逐渐注意到他的年轻的亲属的成名，因此如同召见臣民一样地将他召来，让他做各种艰难的工作。因此赫刺克勒斯不肯服从，但宙斯又不愿违犯自己的规定，因此告诫他为阿耳戈斯的国王服务。这半神人的英雄不甘心成为一个人类的仆役，他来到得尔福请求神谕。神谕告诉他神祇将纠正欧律斯透斯由于赫拉的阴谋而得到的统治，不过赫刺克勒斯必须做国王交给他做的十二件工作，以后他即可升格为神。

这神谕使赫刺克勒斯感到烦恼。替比他低卑的人服役，这是损害他的骄傲以及尊严的，不过他觉得不服从他的父亲宙斯的命令，既属不智亦不可能。这时赫拉依旧仇恨赫刺克勒斯，尽管在与巨人们作战时他曾经救援过神祇们。她乘机改变他的忧闷成为野性的疯狂。他变得完全疯狂了，导致想谋杀他所珍爱的侄儿伊俄拉俄斯。而当这侄儿设法逃跑时，他却射杀墨伽拉为他所生的孩子们，并设想他是在射杀巨人。他疯狂了很久才清醒过来，不过当他发觉他的错误，他悲哀得垂头丧气，并将自己关闭在屋子里，拒绝与人们有任何交道。悲愁减轻以

后，他决定接受欧律斯透斯的工作并且到提任斯（他的王国的一部分）去拜见他。

赫刺克勒斯最初的三件工作

国王交给赫刺克勒斯做的首件工作是要他取来涅墨亚狮子的毛皮，它生活在阿耳戈利斯地区的伯罗奔尼撒，在克勒俄奈与涅墨亚中部的大森林里。人间武器不能伤害到这只狮子。有些人说它是巨人堤丰与巨蛇厄喀德那所生的儿子，还有人说它是从月亮掉落到地上来的。现在赫刺克勒斯出发捕捉狮子，背上背着箭袋，一只手执着一张弓，另一只手执着从赫利孔连根拔起的野生橄榄树做成的木棒。当他进入涅墨亚的大森林，赫刺克勒斯敏捷地像四周窥视，要在这野兽看见他之前先看到它。这时正是当午，他看不到狮子的足迹，也无人可问通到狮子的洞穴的道路，因为他没有遇到任何人，没有遇到一个牧人或一个樵夫。全部的人都逃回家去，离狮子出没之处远远的，并在恐怖中关起门来。

整个下午赫刺克勒斯都在树林中巡游，并决定在看到狮子的刹那间证明一下自己的力量。直到黄昏以后，狮子才从树林中的小路缓慢走来，在猎食之后想回到峡谷里去休息。它已吃得饱饱的。它的头、鬃毛以及胸脯还滴着血，舌头也在舐着从嘴里滴出来的血滴。赫刺克勒斯远远地看见它就躲在矮树的背后等待着它走近，并用箭头瞄准它的腰部。不过他的箭并没有射伤它，却好像射在石头上一样反跳回来，落在满是苔藓的地上。狮子昂起它的浴血的大头，搜寻似的四面八方转动着眼睛，并且露出可怕的牙齿。现在它正对着这半神人的英雄，他朝它的胸部——全身的致命处射出第二支箭。这次也一样，箭

并没有擦破它的皮，只是落在它脚下。他刚要将第三支箭搭在弦上，这怪物却看见了他。它把他的长尾夹在两腿之间，它的脖颈由于愤怒而膨胀，鬃毛竖立着，弓着背大声地吼叫。它向它的敌人扑来。此时赫刺克勒斯扔下手中的箭，丢开身上所披的狮皮，右手挥着木棒向狮子的头上打来，击中它的颈子使它跌在地上，它马上跳起来，不过扑了一个空，然后它摇摇摆摆地站起来，摇震着大头。赫刺克勒斯马上冲上去。这时他丢开身上所背的弓和箭袋，腾出手来，从狮子的后面紧抱着它的脖颈，活活地将它勒死，它的灵魂赶快回到哈得斯那里去。赫刺克勒斯用尽方法要剥下它的皮，但它的皮不为木石或铁器所伤。最后他想出一个办法来，用它自己的爪来剥，最终将狮皮剥了下来。后来他用这张漂亮的狮皮为他自己做一面盾，用它的上下颌为自己做一具新的战盔。但暂时他仍把他所带来的狮皮与武器收拾好，将涅墨亚狮皮扛在肩上，出发回到提任斯去。当欧律斯透斯看到他带着那可怕的狮皮归来，赫刺克勒斯的非凡的神力使他恐怖得蜷伏在一只大铜锅里。从此之后他就不敢看赫刺克勒斯，只是叫珀罗普斯的儿子科普柔斯为他送达命令给住在城外的这个半神人。

赫刺克勒斯的第二件工作乃是杀死许德拉。许德拉也是堤丰与厄喀德那所生的孩子。她在阿耳戈利斯的勒耳那沼泽中长大，经常爬到岸上撕裂牲口的肢体，并糟踏田野。她不单是凶猛可怕，而且身躯庞大，是一条有九个头的水蛇。当中八个头可以杀死，第九个头即中间的一个却是杀不死的。要做这种冒险，赫刺克勒斯也准备着充足的勇气。他乘车用他的密不可分的小伙伴即他的堂兄伊菲克勒斯的儿子伊俄拉俄斯为驾车的人。他们驱车到勒耳那，看见许德拉在阿密涅涅泉水旁边的小山上。伊俄拉俄斯勒住马停止前进。赫刺克勒斯跳下车来，用

箭把蛇从她所隐藏的地方赶出。她呼着气冲出来，摇动着九个头，就如同暴风雨中的树枝一样。赫刺克勒斯无所畏惧地走上去，用大力的手抓住她，死死地抓着，她却缠着他的一只脚，不准备和他作正面斗争。现在他开始用木棒打她的头，不过无效，因为当他打碎她的一个头，就在原地再次生长出两个新的头来。此外许德拉有一巨螯参加作战，它用巨螯钳赫刺克勒斯的脚。他用木棒把巨螯打死，并且呼唤伊俄拉俄斯来援助他。伊俄拉俄斯执着火把在等待着。他烧着附近的树林，用烧着的树枝烧灼刚刚生出来的蛇头，使它们不可以长大。这才解除了对于这个英雄的新威胁。现在他砍下她的不死的头，把它埋在路边，并以巨大石块镇压着。他将蛇身切为两段，并在她有毒的血液中浸润他所有的箭。由此以后他给敌人的箭伤是无药可救的。

欧律斯透斯给予他的第三件工作乃是要活捉刻律涅亚山上的赤牝鹿。这美丽的动物有着金的鹿角和青铜的蹄，生活在阿耳卡狄亚的一座小山上。它是阿耳忒弥斯开始练习射猎的五鹿之一，仅有它被留下来在树林中生活，由于命运女神规定了有一天赫刺克勒斯将为追逐它而精疲力竭。整整一年他追逐着它，并在漫游中来到许珀耳玻瑞俄于伊斯忒耳河的发源处。最后他在离俄诺城不远，邻近阿耳忒弥斯山的拉冬河的河岸上，追着了这匹赤牝鹿。他惟一能捕获她的方法就是用一只箭射中她的脚使她不可以奔跑，并背着她经过阿耳卡狄亚。在这里他遇到女神阿耳忒弥斯及她的哥哥阿波罗。她训斥他设计捕杀这只献祭给她的生物，甚至要想夺去他的猎获物。

“伟大的女神哟，”赫刺克勒斯为自己辩解，“我做这事不是闹着玩，而是有十分的必要。否则我怎样能满足欧律斯透斯的意愿呢？”这话总算平息了她的愤怒，他遂带着这生擒的赤



牝鹿回到密刻奈去。

赫刺克勒斯的第四、五、六件工作

紧接着他又从事于他的第四件工作。这是要毫发未伤地为国王捉到厄律曼托斯山的野猪。这也是献祭给阿耳忒弥斯的圣物，它曾蹂躏厄律曼托斯一带的地方。在他到这些山上去的旅途中，他因为遇到西勒诺斯的儿子福罗斯而停下来，福罗斯就像所有马人一样，一半是人形一半是马身；他殷勤地款待他的客人，献给他烤肉，而自己则吃生的。当赫刺克勒斯向他提出美酒来佐食这种佳肴时，他说：“亲爱的客人，真的，我们有一坛酒藏在地窖里，不过那属于我们全体人民，我不敢打开它，因为我知道我们马人们是不欢迎外乡人的。”

“别担心，请打开它吧。”赫刺克勒斯回答，“我答应保护你不受所有人的攻击。我现在非常渴。”

酒神狄俄倪索斯自己将这坛酒送给了一个马人，并告诉他不要打开，直等到一百二十年以后赫刺克勒斯的洞前，每个人拿着石块和松木棒子。第一个冒险进去的人，赫刺克勒斯用火棒将他打回去。另外的，他射箭追击，甚至追到他的老朋友喀戎居住的玛勒亚半岛。喀戎的马人弟兄们就在他这里避难，赫刺克勒斯向他们一箭射去，箭头擦伤一个敌人的臂膀，射中喀戎的膝盖死死地钉在那里。此时赫刺克勒斯才看出那正是他幼年时很要好的朋友。他很关心地向他跑去拔出箭来，给他敷药，那药正是精通医药的喀戎过去送给他的，但由于箭头已蘸过许德拉的毒血，他的伤口是不能医好的。喀戎要他的弟兄们把他抬进他的洞穴，希望可以死在他的朋友的怀里。不过这是多么空妄的一种愿望啊！可怜的喀戎，他忘记了他是不死的。

他的痛苦也将永久持续下去。赫刺克勒斯流着眼泪与他告别，答应不惜一切代价去请死神，这苦难的解难者，到他这里来，在普罗米修斯的故事里，我知道他已经实践了他的诺言。当赫刺克勒斯来到福罗斯那里时，却发现他的温厚的主人已死在洞穴里。他从他的兄弟们的身上拔出一支箭，并在手中拈着，想着怎么这样小的一支箭会射到巨大生物，这时箭却从他的手中滑落，刺伤他的足，毒发，而毙命。赫刺克勒斯悲哀地为他举行光荣的葬礼。他把他埋葬于大山下面，这山由此以后就称为福罗山。

赫刺克勒斯又继续上路找寻野猪。他大声吼叫将它从繁茂的丛林中逐出，跟随着它爬上冰雪的山坡，最终用活结套上这疲惫的野物，将它捉住。并将它活生生地带到密刻奈，一切都如命做到。

此后欧律斯透斯派他去做第五件工作。这却是一个英雄所不屑做的工作。他要求他在一天内就将奥革阿斯的牛棚打扫干净。奥革阿斯乃是厄利斯的国王，养着无数的牛群。依照古代的习俗，他将他的牛群关闭在宫殿前面的大围墙里。长久以来，这里就养育着三千匹牛，粪秽堆积得非常高。赫刺克勒斯必须在一天内将它打扫干净。这桩工作一则是屈辱的，再则也是几乎不可以做到的。

这半神人的英雄站在奥革阿斯的面前，准备为他服役，而且没有提到这是欧律斯透斯的命令，奥革阿斯打量着这身披狮皮的汉子，心想这么一个高贵的战士却愿意做奴仆贱役，他忍不住笑起来。但他又想重赏之下必有勇夫，也许他来做这事是贪图厚利。他想给他是无妨的，因为在一天内将牛棚打扫干净，这是无论何人都不可能做到的事。因此他自信地说：

“外乡人哪，如果你真能在一天之内清走这些粪秽，我将